

International Conference 2004: Talent Search and Elite Development

An international conference with the theme of "Talent Search and Elite Development" will take place at the Sports House on **28 February 2004**. A number of renowned experts in the field have been invited to speak at the Conference, providing local sports professionals an excellent opportunity to grasp the latest development in talent identification and elite development.

Check out <http://www.hksdb.org.hk/conference2004/> for more details, or contact Mr Freddie Lung at 2681 6514, or e-mail to conference2004@hksdb.org.hk for enquiry and registration.

The Spirit of "Sunny" Goes On

A short ceremony in memory of Sunny Hui Cheung-kwok, who passed away in April from a brain tumour, was held at the Hong Kong Sports Institute (HKSI) on 7 October 2003.

Hui's wife Ng Mei-ho received a cheque of public donation \$690,000 to the "Hui Cheung Kwok Family Benevolent Fund". A plaque in the name of the Asian Games gold medallist was also laid down at the HKSI, reminding us of the tenpin bowler's positive attitude towards both life and sport.

Donation to the Benevolent Fund is still welcome. Please contact the Hong Kong Tenpin Bowling Congress at 2891 9786.

Learn more in Sport Management

Three new titles in sport management are now available at SIC for those who want to enrich their knowledge in the field.

- **Contemporary Sport Management** (*Janet B. Parks and Jerome Quarterman, 2nd ed., 2003*) presents recent examples and development of sport management by experts and professionals.
- **Ethics and Morality in Sport Management** (*Joy T. DeSensi and Danny Rosenberg, 2003*) illustrates ethical theories and models of sport marketing, human resource management, organisational governance, and legal issues in sport management.
- **Sport Finance** (*Gil Fried, Steven J. Shapiro, Timothy D. Deschraver, 2003*) provides fundamental skills for accounting and business principles in sports management.

The three books are highly recommended for both sport management students and sports professionals.

國際運動會議 2004：運動選材及精英發展

康體局將於二零零四年二月廿八日在體育大樓舉行一個以「運動選材及精英發展」為題的國際會議。

屆時海外知名講者將與體育專業人士分享他們的寶貴經驗，參加者定可從中得益不少。

報名或有關詳情，請致電 2681 6514 或透過電郵 conference2004@hksdb.org.hk 與龍世聰先生聯絡，或瀏覽網頁 <http://www.hksdb.org.hk/conference2004>。

許長國精神長存

為紀念今年四月因腦腫瘤辭世的保齡球手許長國，體育界人士特別於十月七日齊集香港體育學院，舉行一個長青樹牌匾放置儀式，讓大眾一同懷念這位傑出運動員，以及他積極樂觀的精神。

當天，許長國太太伍美荷女士更代表「許長國家庭福利基金」接受從公眾人士募集的港幣六十九萬元善款。

基金會繼續運作，歡迎各界捐款。捐款及查詢，請致電 2891 9786 聯絡香港保齡球總會。

運動管理叢書推介

香港體育資訊中心添置三冊關於運動管理的書籍，包括：

- 揭示運動管理發展狀況及個案分析的 **Contemporary Sport Management** (*Janet B. Parks and Jerome Quarterman, 2nd ed., 2003*)
- 講解有關體育市場推廣、人力資源管理、機構規管以至法律等方面知識的 **Ethics and Morality in Sport Management** (*Joy T. DeSensi and Danny Rosenberg, 2003*)
- 介紹運動管理的會計及商務技巧的 **Sport Finance** (*Gil Fried, Steven J. Shapiro, Timothy D. Deschraver, 2003*)

這些書籍不但適合研習運動管理的學生，對業界人士亦具相當參考價值，歡迎會員借閱。



Major Sports Events in November 2003 二零零三年十一月份體壇盛事一覽

Date 日期	Event 體育盛事	Organiser & Enquiry 主辦機構及查詢
1/11 - 2/11	Cathay Pacific/Standard Chartered Hong Kong Cricket Sixes 國泰/渣打香港六人木球賽 Venue: Kowloon Cricket Club 地點: 九龍木球會	Hong Kong Cricket Association 香港木球總會 Tel 電話: 2504 8101
8/11	FEI World Dressage Challenge 2003 國際馬術聯盟世界馴馬挑戰賽 Venue: Beas River Country Club 地點: 雙魚河鄉村會所	Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會 Tel 電話: 2464 2800
8/11 - 9/11	25th Hong Kong Rowing Championships 第 25 屆香港賽艇錦標賽 Venue: Shatin Rowing Centre 地點: 沙田賽艇中心	Hong Kong, China Rowing Association 中國香港賽艇協會 Tel 電話: 2699 7271
11/11 - 16/11	HK Women's Open (Squash) 香港女子壁球公開賽 Venue: Hong Kong Squash Centre 地點: 香港壁球中心	Hong Kong Squash 香港壁球總會 Tel 電話: 2869 0611
13/11 - 16/11	Asian Junior Rowing Championships 亞洲青少年賽艇錦標賽 Venue: Shatin Rowing Centre/Shing Mun River 地點: 沙田賽艇中心/城門河	Hong Kong, China Rowing Association 中國香港賽艇協會 Tel 電話: 2699 7271
16/11	7th Hong Kong International Long Distance Finswimming Competition 第七屆香港國際長距離蹼泳邀請賽 Venue: Repulse Bay 地點: 淺水灣	Hong Kong Underwater Association 香港潛水總會 Tel 電話: 2504 8154 Website 網址: www.hkua.org.hk
22/11 - 23/11	FEI World Jumping Challenge 2003 國際馬術聯盟世界跳欄挑戰賽 Venue: Beas River Country Club 地點: 雙魚河鄉村會所	Hong Kong Equestrian Federation 香港馬術總會 Tel 電話: 2464 2800
28/11 - 6/12	29th Hong Kong International Open (Tenpin Bowling) 第 29 屆香港國際保齡球公開賽 Venue: SCAA Bowling Centre 地點: 南華體育會保齡球場館	Hong Kong Tenpin Bowling Congress 香港保齡球總會 Tel 電話: 2891 9786
29/11 - 30/11	Hong Kong Sport Climbing Championship 2003 香港運動攀登錦標賽 2003 Venue: Plaza Hollywood, Diamond Hill 地點: 鑽石山荷里活廣場	Hong Kong Mountaineering Union 香港攀山總會 Tel 電話: 2504 8124 Website 網址: www.hkmu.org.hk

Results Update 賽果速遞

Athletics
田徑

9th IAAF World Indoor Championships
第 9 屆世界室內田徑錦標賽

14-16/3/2003, Birmingham 伯明翰

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Chiang Wai Hung* 蔣偉洪*	Men's 60m 男子 60 米	6.90"	43rd/56 第 43/56

Athletics
田徑**39th IAAF World Cross Country Championship**
第 39 屆世界越野錦標賽

27/3-1/4/2003, Lausanne 洛桑

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Gi Ka Man 紀嘉文	Cross Country 越野賽	32:07"	115th/121 第 115/121

Athletics
田徑**9th World Championships in Athletics**
第 9 屆世界田徑錦標賽

23-31/8/2003, Paris 巴黎

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Chiang Wai Hung* 蔣偉洪*	Men's 100m 男子 100 米	10.70"	52nd/77 第 52/77
Wan Kin Yee* 溫健儀*	Women's 100m 女子 100 米	12.27"	37th/58 第 37/58

Athletics
田徑**3rd IAAF World Youth Championships**
第 3 屆世界青少年田徑錦標賽

9-13/7/2003, Sherbrooke

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Lau Yu Leong 劉宇亮	Men's 100m 男子 100 米	11.39"	54th/68 第 54/68
	Men's 200m 男子 200 米	23.93"	48th/49 第 48/49
Pang Hok Man* 彭學敏*	Women's 100m 女子 100 米	12.46"	42nd/56 第 42/56
	Women's 200m 女子 200 米	25.92"	45th/48 第 45/48

Athletics
田徑**Singapore Open Track & Field Championships**
新加坡田徑公開賽

6-7/9/2003, Singapore 新加坡

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Cheung Man Lo* 張雯璐*	Women's 100mH 女子 100 米欄	15.00" (H)	5th/10
		14.59" (F)	第 5/10
Chiang Wai Hung* 蔣偉洪*	Men's 100m 男子 100 米	10.97" (H)	7th/33
		10.82" (F)	第 7/33
Lai Ka Pun* 賴家斌*	Men's 100m 男子 100 米	11.13" (H)	17th/33 第 17/33
Tang Hon Sing* 鄧漢昇*	Men's 400mH 男子 400 米欄	52.06" (F) HKR	4th/8 第 4/8
To Wai Lok* 杜韋諾*	Men's 100m 男子 100 米	11.12" (H)	12th/33 第 12/33
Wan Kin Yee* 溫健儀*	Women's 100m 女子 100 米	12.46" (H)	4th/19
	Women's 200m 女子 200 米	12.48" (F)	第 4/19
		25.75" (H)	5th/11
		25.65" (F)	第 5/11
Lai Ka Pun*/To Wai Lok*/Tang Hon Sing*/Chiang Wai Hung* 賴家斌*/杜韋諾*/鄧漢昇*/蔣偉洪*	Men's 4x100m 男子 4x100 米	40.73" (F)	4th/8 第 4/8

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

HKR = Hong Kong Record 香港紀錄

Athletics
田徑15th Asian Athletics Championships
第 15 屆亞洲田徑錦標賽

20-23/9/2003, Manila 馬尼拉

Name 姓名	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Cheung Man Lo* 張雯璐*	Women's 100mH 女子 100 米欄	14.77" (H)	9th/12 第 9/12
Lai Tsui Shan* 黎翠珊*	Women's Long Jump 女子跳遠	5.39m (F) 5.39 米 (F)	13th/13 第 13/13
Wan Kin Yee* 溫健儀*	Women's 100m 女子 100 米	12.27" (R1) 12.20" (SF)	12th/22 第 12/22
Chiang Wai Hung* 蔣偉洪*	Men's 100m 男子 100 米	10.72" (R1) 10.72" (R2)	17th/33 第 17/33
Tang Hon Sing* 鄧漢昇*	Men's 400mH 男子 400 米欄	52.94" (H)	9th/12 第 9/12
To Wai Lok* 杜韋諾*	Men's 100m 男子 100 米	10.79" (R1) 10.75" (R2)	19th/33 第 19/33
Chiang Wai Hung*/To Wai Lok*/Tang Hon Sing*/Lai Ka Pun* 蔣偉洪*/杜韋諾*/鄧漢昇*/賴家斌*	Men's 4x100m 男子 4x100 米	40.42" (H) 40.07" (F)	5th/11 第 5/11

H = Heat 初賽 R1 = 1st Round 第 1 圈 R2 = 2nd Round 第 2 圈 SF = Semi-final 複賽 F = Final 決賽

Badminton
羽毛球4th Asian Schools Badminton Championships 2003 6-13/9/2003, Brunei Darussalam 汶萊
第 4 屆亞洲中學生羽毛球錦標賽

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Kwan Cheuk Ying 關焯瑩	Girls' Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Noor Azura Salleh (BRU) Noor Azura Salleh (汶萊)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Shang Ting (CHN) Shang Ting (中國)	0:2
Leung Chun Yiu 梁雋堯	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Chew Swee Hau (SIN) Chew Swee Hau (新加坡)	1:2
Pang Chun Yu 彭震宇	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Md Hafiz Shaharudin (MAS) Md Hafiz Shaharudin (馬來西亞)	0:2
Yip Pui Yin* 葉佩廷*	Girls' Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Vu Thi Phuong Lien (VIE) Vu Thi Phuong Lien (越南)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Sabarinah HJ. Saat (BRU) Sabarinah HJ. Saat (汶萊)	2:0
		Semi-final 準決賽	Norsahliza Baharom (MAS) Norsahliza Baharom (馬來西亞)	0:2
(3rd/12) (第 3/12)				
Chan Koon On/Lau Chi Yin 陳冠安/劉志賢	Boys' Doubles 男子雙打	Round 1 第 1 圈	Wang Shung/Chen Long (CHN) Wang Shung/Chen Long (中國)	0:2
Hui Wai Ho/Choi Yu Fei 許偉浩/蔡宇飛	Boys' Doubles 男子雙打	Round 2 第 2 圈	Ng Wei Pin/Lu Wei Xun (SIN) Ng Wei Pin/Lu Wei Xun (新加坡)	0:2
Hui Wai Ho/Ko Tsz Mei* 許偉浩/高子媚*	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第 1 圈	Edward Yap/Vanessa Neo (SIN) Edward Yap/Vanessa Neo (新加坡)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Mardini Salleh/Noor Azura Salleh (BRU) Mardini Salleh/Noor Azura Salleh (汶萊)	2:0
		Semi-final 準決賽	Hoon Thien How/Ooi Sock Ai (MAS) Hoon Thien How/Ooi Sock Ai (馬來西亞)	0:2
(3rd/12) (第 3/12)				
Ko Tsz Mei*/Ng Ling Yan 高子媚*/吳靈恩	Girls' Doubles 女子雙打	Round 1 第 1 圈	Vanessa Neo/Kimberley Lau (SIN) Vanessa Neo/Kimberley Lau (新加坡)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Nornekma Rainah/Sabarinah HJ. Saat (BRU) Nornekma Rainah/Sabarinah HJ. Saat (汶萊)	2:0
		Semi-final 準決賽	Ooi Sock Ai/Mooi Hing Yau (MAS) Ooi Sock Ai/Mooi Hing Yau (馬來西亞)	0:2

Badminton
羽毛球4th Asian Schools Badminton Championships 2003 (cont'd)
第4屆亞洲中學生羽毛球錦標賽(續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Kwan Cheuk Ying/Lau Chi Ki 關焯瑩/劉旨琦	Girls' Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Julia Wong/How Chiou Hwee (MAS) Julia Wong/How Chiou Hwee (馬來西亞)	1:2
Pang Chun Yu/Yip Pui Yin* 彭震宇/葉佩廷*	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第1圈	Tan Boon Heong/Mooi Hing Yau (MAS) Tan Boon Heong/Mooi Hing Yau (馬來西亞)	0:2
Hong Kong 香港 (2nd/6) (第2/6)	Boys' Team 男子團體	Semi-final 準決賽	Singapore 新加坡	3:2
		Final 決賽	Malaysia 馬來西亞	2:3
Hong Kong 香港 (2nd/6) (第2/6)	Girls' Team 女子團體	Knock-out 淘汰賽	Vietnam 越南	5:0
		Semi-final 準決賽	Brunei 汶萊	4:1
		Final 決賽	Malaysia 馬來西亞	2:3

Badminton
羽毛球Malaysia Open 2003
馬來西亞公開賽 2003

2-7/9/2003, Sabah 沙巴

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Agus Hariyanto* 林光毅*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Muhd Hafiz B Hashim (MAS) Muhd Hafiz B Hashim (馬來西亞)	0:2
Ng Wei* 吳蔚*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Pullela Gopichand (IND) Pullela Gopichand (印度)	2:1
		Round 2 第2圈	Taufiq Akbar Hidayat (INA) Taufiq Akbar Hidayat (印尼)	2:0
		Round 3 第3圈	Lee Hyun II (KOR) Lee Hyun II (南韓)	0:2
Wang Chen* 王晨*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Karina De Wit (NED) Karina De Wit (荷蘭)	2:1
		Round 2 第2圈	Kelly Morgan (WAL) Kelly Morgan (威爾斯)	2:0
		Q-finals 半準決賽	Camilla Martin (DEN) Camilla Martin (丹麥)	0:2
Y. H. Wiratama 魏仁君	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Tan Zhao Rong (MAS) Tan Zhao Rong (馬來西亞)	2:0
		Round 2 第2圈	Muhd Hafiz B Hashim (MAS) Muhd Hafiz B Hashim (馬來西亞)	0:2
S. R. Petersen (NZL)/Li Wing Mui* S. R. Peterse (新西蘭)/李詠梅*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Ella Tripp/Joanne Wright (ENG) Ella Tripp/Joanne Wright (英格蘭)	0:2
Liu Kwok Wa*/A. S. Njoto* 廖國華*/楊禮峰*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Chang Kim Wai/Lin Woon Fui (MAS) Chang Kim Wai/Lin Woon Fui (馬來西亞)	2:1
		Round 2 第2圈	Lee Dong Soo/Kim Dong Moon (KOR) Lee Dong Soo/Kim Dong Moon (南韓)	1:2
Yau Tsz Yuk*/Ling Wan Ting* 丘梓郁*/凌婉婷*	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第1圈	Norio Imai/Chikako Nakayama (JPN) Norio Imai/Chikako Nakayama (日本)	0:2

Badminton
羽毛球

Kawasaki Australian International 2003

11-14/9/2003, Sydney 悉尼

澳洲羽毛球國際賽 2003

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Ng Wei* 吳蔚*	Men's Singles 男子單打	Round 2 第 2 圈	Gary Tho (AUS) Gary Tho (澳洲)	W/O 棄權
Liu Kwok Wa*/A. S. Njoto* 廖國華*/楊禮峰*	Men's Doubles 男子雙打	Round 2 第 2 圈	David Jones/Scott Johnson (AUS) David Jones/Scott Johnson (澳洲)	W/O 棄權
		Quarter-final 半準決賽	Stuart Gomez/Guy Gibson (AUS) Stuart Gomez/Guy Gibson (澳洲)	2:0
		Semi-final 準決賽	Ong Beng Tiong/Ng Kean Kok (MAS) Ong Beng Tiong/Ng Kean Kok (馬來西亞)	2:0
		Final 決賽	Jochen Cassel/Joachim Tesche (GER) Jochen Cassel/Joachim Tesche (德國)	2:0

Badminton
羽毛球

Denmark Open 2003

23-28/9/2003, Arhus 奧胡斯

丹麥公開賽 2003

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Agus Hariyanto* 林光毅*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Jim Ronny Andersen (NOR) Jim Ronny Andersen (挪威)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Jang Yong Soo (KOR) Jang Yong Soo (南韓)	0:2
Ng Wei* 吳蔚*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Chen Gang (CHN) 陳剛 (中國)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Lee Chong Wei (MAS) Lee Chong Wei (馬來西亞)	0:2
Wang Chen* 王晨*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Yuki Shimada (JPN) Yuki Shimada (日本)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Jun Jae Youn (KOR) Jun Jae Youn (南韓)	2:1
		Round 3 第 3 圈	Camilla Martin (DEN) Camilla Martin (丹麥)	0:2
Y. H. Wiratama 魏仁君	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Tooru Matsumoto (JPN) Tooru Matsumoto (日本)	2:0
		Round 2 第 2 圈	M. Roslin Hashim (MAS) M. Roslin Hashim (馬來西亞)	0:2
Y. H. Wiratama/Yau Tsz Yuk* 魏仁君/丘梓郁*	Men's Doubles 男子雙打	Qual. round 1 資格賽第 1 圈	Rasmus Andersen/Jesper Larsen (DEN) Rasmus Andersen/Jesper Larsen (丹麥)	2:0
		Qual. round 2 資格賽第 2 圈	David Dindley/Kristian Roebuck (ENG) David Dindley/Kristian Roebuck (英格蘭)	2:1
		Round 1 第 1 圈	Jose Antonio Crespo/Sergio Llopis (ESP) Jose Antonio Crespo/Sergio Llopis (西班牙)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Eng Hian/Flandi Limpele (INA) Eng Hian/Flandi Limpele (印尼)	0:2

Badminton
羽毛球

Yonex German Open 2003

30/9-5/10/2003, Duisburg 杜伊斯堡

德國公開賽

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Y. H. Wiratama 魏仁君	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Lee Tsuen Seng (MAS) Lee Tsuen Seng (馬來西亞)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Bao Chun Lai (CHN) 鮑春來 (中國)	W/O 棄權

Badminton
羽毛球Yonex German Open 2003 (cont'd)
德國公開賽(續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Agus Hariyanto* 林光毅*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Park Tae Sang (KOR) 朴泰相 (南韓)	1:2
Ng Wei* 吳蔚*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Keita Masuda (JPN) Keita Masuda (日本)	2:0
		Round 2 第2圈	Anupap Thiraratsakul (THA) Anupap Thiraratsakul (泰國)	2:0
		Round 3 第3圈	Anders Boesen (DEN) Anders Boesen (丹麥)	2:0
		Q-final 半準決賽	Lee Hyun Il (KOR) 李炫一 (南韓)	0:2
Liu Kwok Wa*/A. S. Njoto* 廖國華*/楊禮豐*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Cheng Rui/Wang Wei (CHN) 程瑞/王偉 (中國)	2:1
		Round 2 第2圈	Jens Eriksen/Martin Lundgaard Hansen (DEN) Jens Eriksen/Martin Lundgaard Hansen (丹麥)	1:2
Yau Tsz Yuk*/Y. H. Wiratama 丘梓郁*/魏仁君	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Jim Laugesen/Carsten Mogensen (DEN) Jim Laugesen/Carsten Mogensen (丹麥)	W/O 棄權

Basketball
籃球22nd Asian Championship for Men 2003
第22屆亞洲男子籃球錦標賽

23/9-1/10/2003, Harbin 哈爾濱

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hong Kong 香港	Group A round robin A組循環賽	Uzbekistan 烏茲別克	64:68
		Lebanon 黎巴嫩	67:90
		Kazakhstan 哈薩克	82:86
	9-16 Play-off 9-16名次賽	Philippines 菲律賓	66:58
		Syria 敘利亞	77:109
		Kuwait 科威特	79:77
	(13th/16) (第13/16)	13-14 Play-off 13-14名次賽	Uzbekistan 烏茲別克

Body-
building
健體38th Asian Men's Bodybuilding Championships
第38屆亞洲男子健美錦標賽

24-29/9/2003, Almaty 亞拉木圖

Name 姓名	Event 項目	Position 名次
Chan Yu Kwong 陳宇光	Men's 85kg or below 男子85公斤或以下級別	6th/12 第6/12
Chan Yun To 陳潤韜	Men's 75kg or below 男子75公斤或以下級別	1st/11 第1/11
Lam Man Shing 林文勝	Men's 90kg or below 男子90公斤或以下級別	4th/6 第4/6
Lee Lap Chi* 李立志*	Men's 65kg or below 男子65公斤或以下級別	1st/15 第1/15
Lo Sui Chung 老瑞聰	Men's 70kg or below 男子70公斤或以下級別	9th/15 第9/15

Body-
building
健體**38th Asian Men's Bodybuilding Championships (cont'd)****第 38 屆亞洲男子健美錦標賽 (續)**

Name 姓名	Event 項目	Position 名次
Wong Kwan Ping 王君萍	Women's 49kg or below 女子 49 公斤或以下級別	1st/5 第 1/5

Cricket
木球**2003 South East Asian Championships****3-7/9/2003, Kuala Lumpur 吉隆坡****2003 東南亞木球錦標賽**

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hong Kong 香港	Round robin 循環賽	Singapore 新加坡	231-6:169-9
		Thailand 泰國	74-2:72
		Malaysia 馬來西亞	154-3:151
	Final 決賽	Malaysia 馬來西亞	218-8:167-9

Diving
跳水**3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003****24-30/8/2003, Macau 澳門****第 3 屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003**

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Cheng Chau Tung 鄭秋東	Male Group A (aged 16-18) 男子 A 組 (16-18 歲)	1m Springboard 1 米彈板	264.30	3rd/8 第 3/8
		3m Springboard 3 米彈板	395.46	2nd/10 第 2/10
		Platform 跳台	175.59	1st/8 第 1/8
Cheung King Kwok 張經國	Male Open (aged 19 & over) 男子公開組 (19 歲或以上)	1m Springboard 1 米彈板	213.81	7th/9 第 7/9
Choi Wan 蔡贊	Male Open (aged 19 & over) 男子公開組 (19 歲或以上)	1m Springboard 1 米彈板	170.88	8th/9 第 8/9
Foo Chuen Li 傅傳理	Male Group B (aged 14-15) 男子 B 組 (14-15 歲)	1m Springboard 1 米彈板	214.41	8th/8 第 8/8
		3m Springboard 3 米彈板	171.48	7th/7 第 7/7
		Platform 跳台	156.75	7th/7 第 7/7
Li Hoi Yan 李凱欣	Female Open (aged 19 & over) 女子公開組 (19 歲或以上)	1m Springboard 1 米彈板	117.84	2nd/3 第 2/3
Ma Kam Ling, Selena 馬錦鈴	Female Group C (aged 12-13) 女子 C 組 (12-13 歲)	1m Springboard 1 米彈板	134.43	10th/11 第 10/11
		3m Springboard 3 米彈板	75.12	11th/11 第 11/11
Wong Tak Yee 黃德怡	Female Group A (aged 16-18) 女子 A 組 (16-18 歲)	1m Springboard 1 米彈板	231.78	4th/6 第 4/6
Yu Kwan Ling 余坤鈴	Female Group B (aged 14-15) 女子 B 組 (14-15 歲)	1m Springboard 1 米彈板	221.46	2nd/4 第 2/4
		3m Springboard 3 米彈板	234.12	4th/6 第 4/6

Dragon Boat
龍舟2003 Asian Pacific Cities Invitational Dragon Boat Races
2003 澳門亞太城市龍舟邀請賽

12-14/9/2003, Macau 澳門

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Position 名次
Hong Kong 香港	Women 女子組	Heat 2 初賽第 2 組	3rd/4 第 3/4
		Final B B 組決賽	3rd/4 第 3/4
Hong Kong 香港	Men 男子組	Heat 1 初賽第 1 組	1st/5 第 1/5
		Semi-final 3 準決賽第 3 組	3rd/6 第 3/6
		Final B B 組決賽	1st/6 第 1/6

Golf
高爾夫球

Nations Cup (World Cup Qualifiers)

18-21/9/2003, Singapore 新加坡

Name 姓名	Result 成績	Result 賽果
Derek Fung/James Stewart	284 (69-73-72-70)	4th/16 第 4/16

Hockey
曲棍球6th Men's Asia Cup
第 6 屆男子亞洲盃

21-28/9/2003, Kuala Lumpur 吉隆坡

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hong Kong 香港	Round robin 循環賽	Japan 日本	3:7
		Korea 南韓	1:7
		Malaysia 馬來西亞	1:2
	5-8 Play-off 5-8 名次賽	China 中國	0:2
(7th/8) (第 7/8)	7-8 Play-off 7-8 名次賽	Bangladesh 孟加拉	4:3

Rowing
賽艇10th Asian Rowing Championships
第 10 屆亞洲賽艇錦標賽

22-29/9/2003, Guangzhou 廣州

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Time 時間	Position 名次
Law Hiu Fung* 羅曉鋒*	Men's Lightweight Single Sculls 男子輕量級單人艇	Heat 1 預賽	7'29.12"	2nd 第 2
		Repechage 2 遺材賽 2	7'27.44"	1st 第 1
		Final 1 決賽 1	7'23.77"	5th 第 5
Lee Ka Man* 李嘉文*	Women's Lightweight Single Sculls 女子輕量級單人艇	Heat 1 預賽 1	8'11.36"	1st 第 1
		Final 1 決賽 1	8'12.76"	2nd 第 2
Leung Hoi Wu* 梁凱瑚*	Women's Openweight Single Sculls 女子公開級單人艇	Heat 1 預賽 1	8'47.02"	5th 第 5
		Repechage 1 遺材賽 1	8'44.97"	3rd 第 3

歡迎各總會提供最新國際賽香港隊成績

查詢請電：2681 6377 傳真：2695 4555 或 e-mail：evelync@hksdb.org.hk 聯絡陳佩玲小姐

Rowing
賽艇**10th Asian Rowing Championships (cont'd)**
第 10 屆亞洲賽艇錦標賽 (續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Time 時間	Position 名次
Leung Hoi Wu* 梁凱瑚*	Women's Openweight Single Sculls 女子公開級單人艇	Final 2 決賽 2	8'31.44"	2nd 第 2
Tsoi Man Chun 蔡文俊	Men's Openweight Single Sculls 男子公開級單人艇	Heat 2 預賽 2	7'35.68"	4th 第 4
		Repechage 2 遺材賽 2	7'36.73"	4th 第 4
		Final 2 決賽 2	7'29.15"	2nd 第 2
Fung Kwai Yuk*/Sze Po Ying* 馮貴玉*/施寶瑩*	Women's Lightweight Double Sculls 女子輕量級雙人艇	Heat 2 預賽 2	7'49.84"	2nd 第 2
		Repechage 2 遺材賽 2	7'51.91"	3rd 第 3
		Final 1 決賽 1	7'52.14"	6th 第 6
So Sau Wah*/Lo Ting Wai* 蘇秀華*/盧廷威*	Men's Lightweight Double Sculls 男子輕量級雙人艇	Heat 2 預賽 2	6'37.85"	2nd 第 2
		Repechage 2 遺材賽 2	6'45.02"	1st 第 1
		Final 1 決賽 1	6'53.91"	4th 第 4
	Men's Openweight Double Sculls 男子公開級雙人艇	Final 決賽	6'41.07"	2nd 第 2
Tsim Hing Lee*/Tam Wai Man* 詹興利*/譚慧雯*	Women's Openweight Double Sculls 女子公開級雙人艇	Final 決賽	7'45.24"	5th 第 5
Lee Ka Man*/Tam Wai Man*/ Sze Po Ying*/Fung Kwai Yuk* 李嘉文*/譚慧雯*/施寶瑩*/馮貴玉*	Women's Lightweight Quadruple Sculls 女子輕量級四人艇	Final 決賽	6'58.60"	2nd 第 2
Chow Kwong Wing*/Chan Chung Lun/ Chau Hang Him*/Chan Wai Hung* 鄒鄭榮*/陳宗倫/周恆軒*/陳偉雄*	Men's Openweight Quadruple Sculls 男子公開級四人無舵艇	Final 決賽	6'26.33"	5th 第 5
Leung Chun Shek/Ho Ming Cheung/ Yau Siu Shun*/Hor Chi Yan* 梁俊碩/何明章/丘兆淳*/賀致仁*	Men's Lightweight Coxless Four 男子輕量級四人無舵艇	Final 決賽	6'52.64"	5th 第 5
	Men's Openweight Coxless Four 男子公開級四人無舵艇	Final 決賽	6'48.22"	4th 第 4
Hong Kong 香港	Men's Eight 男子公開級八人有舵艇	Final 決賽	6'37.15"	5th 第 5

Rowing
賽艇**2003 FISA World Rowing Championships**
世界賽艇錦標賽 2003**24/8/2003, Milan 米蘭**

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Time 時間	Position 名次
Law Hiu Fung* 羅曉鋒*	Men's Lightweight Single Sculls 男子輕量級單人艇	Heat 5 預賽第 5 組	7'25.80"	4th/4 第 4/4
		Repechage 6 遺材賽第 6 組	7'28.06"	2nd/3 第 2/3
		Semi-final 1 準決賽第 1 組	7'13.73"	5th/6 第 5/6
		Final C C 組決賽	7'19.59"	3rd/6 第 3/6

Rugby
欖球**Singer Sri Lankan Airlines Rugby Sevens**
斯里蘭卡七人欖球賽

6-7/9/2003, Kandy 康地

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Position 名次
Hong Kong 香港	Pool Game 分組賽	Germany 德國	12:10
		Malaysia 馬來西亞	45:5
		Korea 南韓	28:14
	Cup quarter-final 盃賽準決賽	Kenya 肯尼亞	12:36

Snooker
桌球**Euro-Asia Snooker Masters Challenge 2003**
歐亞桌球大師挑戰賽

21-24/8/2003, Hong Kong 香港

Name 姓名	Event 項目	Result 賽果
Fu Ka Chun, Marco* 傅家俊*	Individual 個人賽	Lost in 1st round 第1圈出局

Snooker
桌球**Euro-Asia Snooker Masters Challenge 2003**
歐亞桌球大師挑戰賽

28-30/8/2003, Bangkok 曼谷

Name 姓名	Event 項目	Result 賽果
Fu Ka Chun, Marco* 傅家俊*	Individual 個人賽	2nd 第2

Snooker
桌球**Asia Professional Snooker Master Challenge 2003**
2003 亞洲職業桌球精英對抗賽

12-15/8/2003, Shenzhen 深圳

Name 姓名	Event 項目	Result 賽果
Au Chi Wai* 區志偉*	Individual 個人賽	2nd 第2
Au Chi Wai*/Fung Kwok Wai*/Lin Tang Chi 區志偉*/馮國威*/連騰志	Team 隊際賽	1st 第1

Soccer
足球**Athens 2004 Olympic Football Tournament - Asian Qualifiers**
2004 奧運足球外圍賽 (亞洲區)

10/9/2003, Hong Kong 香港

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hong Kong 香港	Round 1 - 1st Leg 第1圈第1回合	Sri Lanka 斯里蘭卡	1:0

Soccer
足球**Athens 2004 Olympic Football Tournament - Asian Qualifiers**
2004 奧運足球外圍賽 (亞洲區)

17/9/2003, Colombo 哥倫布

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hong Kong 香港	Round 1 - 2nd Leg 第1圈第2回合	Sri Lanka 斯里蘭卡	2:0

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003

24-30/8/2003, Macau 澳門

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Au Kar Man 區家文	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	50m Back 50 米背泳	29.62" (H)	9th/10 第 9/10
		100m Back 100 米背泳	1'04.63" (F)	6th/7 第 6/7
		200m Back 200 米背泳	2'23.70" (F)	6th/8 第 6/8
		100m Breast 100 米蛙泳	1'10.54" (H)	10th/13 第 10/13
		200m Breast 200 米蛙泳	3'00.67" (H)	9th/10 第 9/10
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'19.88" (H) 2'20.00" (F)	7th/10 第 7/10
But Wai Ting 畢慧婷	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	200m Free 200 米自由泳	2'15.38" (H) 2'14.19" (F)	8th/12 第 8/12
		400m Free 400 米自由泳	4'47.50" (H) 4'42.32" (F)	8th/11 第 8/11
		50m Back 50 米背泳	33.65" (H) 33.74" (F)	8th/12 第 8/12
Eric Chan 陳穎廉	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	50m Free 50 米自由泳	25.21" (H) 24.95" (F)	5th/13 第 5/13
		100m Free 100 米自由泳	54.94" (H) 54.41" (F)	5th/13 第 5/13
		200m Free 200 米自由泳	2'01.90" (H) 2'02.81" (F)	7th/10 第 7/10
		50m Breast 50 米蛙泳	31.93" (H) 31.84" (F)	8th/11 第 8/11
		100m Breast 100 米蛙泳	1'10.33" (H) 1'09.98" (F)	8th/13 第 8/13
		200m Breast 200 米蛙泳	3'01.09" (H)	10th/10 第 10/10
Chan Hoi Yin 陳愷妍	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	200m Back 200 米背泳	2'33.52" (F)	4th/8 第 4/8
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'37.36" (H) 2'32.80" (F)	3rd/11 第 3/11
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'28.04" (H) 5'21.84" (F) PB	4th/9 第 4/9
Chan Lok Yan 陳樂欣	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	400m Free 400 米自由泳	4'42.32" (H) 4'36.48" (F)	3rd/11 第 3/11
		800m Free 800 米自由泳	9'26.64" (F) PB	1st/6 第 1/6
		1500m Free 1500 米自由泳	17'57.24" (F) PB, HK, J, A	1st/6 第 1/6
Chan Wing Suet* 陳詠雪*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	100m Fly 100 米蝶泳	1'06.58" (H) 1'05.57" (F)	6th/16 第 6/16
		200m Fly 200 米蝶泳	2'27.07" (H) 2'22.04" (F)	3rd/11 第 3/11
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'19.30" (H) 5'15.67" (F)	4th/9 第 4/9

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

HK = HK Record 香港紀錄

J = Junior Record 香港青少年紀錄

A = Age Group Record 分齡紀錄

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第 3 屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Chan Yu Ning 陳宇寧	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Free 50 米自由泳	27.58" (H) 27.68" (F)	3rd/12 第 3/12
		100m Free 100 米自由泳	1'01.20" (H) 59.80" (F) PB	4th/12 第 4/12
		50m Back 50 米背泳	31.83" (H) PB 31.51" (F) PB	1st/12 第 1/12
Cheng Ka Ho* 鄭家豪*	Male 14 yrs & under 男子 14 歲及以下	800m Free 800 米自由泳	9'09.39" (F)	4th/10 第 4/10
		1500m Free 1500 米自由泳	17'30.47" (F)	4th/6 第 4/6
		100m Back 100 米背泳	1'07.93" (H) 1'07.15" (F) PB	7th/17 第 7/17
		200m Back 200 米背泳	2'23.04" (H) 2'19.20" (F) PB	1st/13 第 1/13
		400m I.M. 400 米個人混合泳	4'55.03" (F) PB	3rd/8 第 3/8
Cheung Siu Hang 張少恒	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	400m Free 400 米自由泳	4'25.96" (H) 4'15.75" (F)	5th/11 第 5/11
		800m Free 800 米自由泳	8'54.17" (F) PB	2nd/6 第 2/6
		1500m Free 1500 米自由泳	17'01.04" (F) PB	4th/6 第 4/6
		100m Back 100 米背泳	1'06.24" (H)	9th/11 第 9/11
		200m Back 200 米背泳	2'27.93" (H)	10th/10 第 10/10
Chiu Sin Wing 趙善穎	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Breast 50 米蛙泳	36.82" (F)	2nd/4 第 2/4
		100m Breast 100 米蛙泳	1'20.33" (F)	3rd/5 第 3/5
		200m Breast 200 米蛙泳	2'55.16" (F)	5th/5 第 5/5
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'46.28" (F)	7th/7 第 7/7
Chung Kwok Leung* 鍾國樑*	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	100m Free 100 米自由泳	57.56" (H)	13th/13 第 13/13
		200m Free 200 米自由泳	2'01.84" (H) 2'00.71" (F)	5th/10 第 5/10
		400m Free 400 米自由泳	4'11.39" (F)	4th/6 第 4/6
		800m Free 800 米自由泳	8'51.87" (F)	4th/5 第 4/5
		1500m Free 1500 米自由泳	16'56.31" (F)	4th/5 第 4/5
		50m Fly 50 米蝶泳	28.96" (H)	9th/9 第 9/9
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'18.42" (F)	5th/5 第 5/5

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Fung Hok Him 馮學謙	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	200m Free 200 米自由泳	2'06.12" (H)	10th/10 第 10/10
		200m Fly 200 米蝶泳	2'18.23" (F)	5th/5 第 5/5
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'21.96" (H)	10th/10 第 10/10
		400m I.M. 400 米個人混合泳	4'55.86" (F)	4th/5 第 4/5
Fung Wing Yan* 馮詠欣*	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	100m Free 100 米自由泳	1'01.08 (H) 1'00.18" (F)	3rd/18 第 3/18
		200m Free 200 米自由泳	2'12.82" (H) 2'13.94" (F)	3rd/12 第 3/12
		400m Free 400 米自由泳	4'36.71" (F)	3rd/8 第 3/8
		800m Free 800 米自由泳	9'33.32" (F)	2nd/7 第 2/7
		1500m Free 1500 米自由泳	18'06.20" (F)	1st/4 第 1/4
Hon Wai Tsun 韓瑋峻	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	100m Fly 100 米蝶泳	1'03.06" (H)	14th/17 第 14/17
		200m Fly 200 米蝶泳	2'25.31" (H)	11th/14 第 11/14
Hon Yan Ting 韓欣庭	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	100m Back 100 米背泳	1'11.21" (H) PB 1'11.37" (F)	8th/15 第 8/15
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'33.15" (H)	9th/15 第 9/15
Ip Hoi Yeung 葉愷暘	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	400m Free 400 米自由泳	4'33.46" (H) 4'31.92" (F)	6th/11 第 6/11
		800m Free 800 米自由泳	9'13.56" (F)	5th/6 第 5/6
		1500m Free 1500 米自由泳	17'40.60" (F)	6th/6 第 6/6
Kwok Sum 郭森	Male 14 yrs & under 男子 14 歲及以下	50m Breast 50 米蛙泳	32.93" (H) 32.54" (F)	1st/10 第 1/10
		100m Breast 100 米蛙泳	1'11.15" (H) PB 1'09.42" (F) PB	1st/10 第 1/10
		200m Breast 200 米蛙泳	2'31.82" (F) PB	1st/8 第 1/8
Lam Muk Yan 林沐恩	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	100m Breast 100 米蛙泳	1'11.89" (H)	9th/16 第 9/16
		200m Breast 200 米蛙泳	2'33.55" (H) 2'33.14" (F)	6th/12 第 6/12
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'21.82" (H)	9th/12 第 9/12
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'02.79" (H) DQ 取消資格 (F)	8th/14 第 8/14

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Lau Hok Lam 劉學霖	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Fly 50 米蝶泳	30.86" (H)	9th/15 第 9/15
		100m Fly 100 米蝶泳	1'07.34" (H) 1'06.95" (F)	7th/16 第 7/16
		200m Fly 200 米蝶泳	2'26.93" (H) 2'21.94" (F)	2nd/11 第 2/11
Lee Hoi Ki 李凱琦	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Breast 50 米蛙泳	35.64" (H) 35.44" (F) PB	6th/12 第 6/12
		100m Breast 100 米蛙泳	1'19.97" (H)	11th/14 第 11/14
Lee Pui Ki 李佩琪	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Free 50 米自由泳	29.05" (F)	7th/8 第 7/8
		50m Back 50 米背泳	32.86" (F)	6th/8 第 6/8
		100m Back 100 米背泳	1'11.99" (F)	6th/8 第 6/8
		200m Back 200 米背泳	2'37.77" (F)	3rd/6 第 3/6
		50m Fly 50 米蝶泳	31.46" (F)	5th/5 第 5/5
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'37.69" (H)	6th/7 第 6/7
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'41.65" (H)	4th/4 第 4/4
Zento Lee 李振濤	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	100 Fly 100 米蝶泳	DQ 取消資格	
Lin Wei Hung 林威宏	Male 14 yrs & under 男子 14 歲及以下	400m Free 400 米自由泳	4'26.26" (H) 4'22.44" (F) PB	4th/13 第 4/13
		800m Free 800 米自由泳	9'02.93" (F) PB	3rd/10 第 3/10
		1500m Free 1500 米自由泳	17'22.06" (F) PB	3rd/6 第 3/6
		100m Back 100 米背泳	1'06.62" (H) 1'06.46" (F)	5th/17 第 5/17
		200m Back 200 米背泳	2'21.18" (H) 2'20.77" (F) PB	2nd/13 第 2/13
Liu Ka Lei* 廖嘉莉*	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Breast 50 米蛙泳	34.54" (F)	1st/4 第 1/4
		100m Breast 100 米蛙泳	1'15.96" (F)	2nd/5 第 2/5
		200m Breast 200 米蛙泳	2'45.81" (F)	2nd/5 第 2/5
Lo Cheuk Hang 盧綽衡	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Back 50 米背泳	32.42" (H) 32.63" (F)	5th/12 第 5/12
		100m Back 100 米背泳	1'10.37" (H) 1'09.67" (F)	6th/15 第 6/15
		200m Back 200 米背泳	2'29.99" (H) 2'26.31" (F) PB	3rd/13 第 3/13
		200m Fly 200 米蝶泳	2'34.17" (H) 2'36.44" (F)	7th/11 第 7/11

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Ng Chi Kwon* 吳芷筠*	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Free 50 米自由泳	26.74" (F)	1st/8 第 1/8
		100m Free 100 米自由泳	58.41" (F) PB	2nd/7 第 2/7
Ng Ka Lok 吳家樂	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	200m Free 200 米自由泳	2'12.67" (H)	11th/15 第 11/15
Pang Shuk Mui 彭淑梅	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Free 50 米自由泳	28.08" (F)	5th/8 第 5/8
		100m Free 100 米自由泳	1'01.12" (F)	4th/7 第 4/7
		200m Free 200 米自由泳	2'11.43" (F)	3rd/6 第 3/6
		400m Free 400 米自由泳	4'38.98" (F)	1st/4 第 1/4
		800m Free 800 米自由泳	9'33.51" (F) PB	1st/4 第 1/4
Kevin Siu 蕭健恒	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	50m Free 50 米自由泳	25.82" (H) 25.65" (F) PB	6th/16 第 6/16
		100m Free 100 米自由泳	57.85" (H)	14th/19 第 14/19
		50m Fly 50 米蝶泳	27.75" (H) PB	9th/16 第 9/16
Suen Ka Yi 孫嘉兒	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Breast 50 米蛙泳	33.72" (H) PB, HK, J, A 34.06" (F)	2nd/12 第 2/12
		100m Breast 100 米蛙泳	1'16.49" (H) 1'15.46" (F) PB	6th/14 第 6/14
		50m Fly 50 米蝶泳	30.33" (H) PB 30.23" (F) PB	5th/15 第 5/15
		50m Fly 50 米蝶泳	30.33" (H) PB 30.23" (F) PB	5th/15 第 5/15
Sze Hang Yu* 施幸余*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	100m Free 100 米自由泳	59.45" (H) 59.29" (F)	2nd/12 第 2/12
		200m Free 200 米自由泳	2'08.48" (H) 2'07.33" (F) PB	1st/12 第 1/12
		50m Fly 50 米蝶泳	28.62" (H) 28.64" (F)	1st/15 第 1/15
		100m Fly 100 米蝶泳	1'03.88" (H) 1'03.44" (F)	1st/16 第 1/16
		200m Fly 200 米蝶泳	2'28.96" (H) 2'23.88" (F)	5th/11 第 5/11
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'29.72" (H) 2'31.67" (F)	8th/15 第 8/15
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'16.07" (H) PB 5'23.16" (F)	6th/9 第 6/9
Tan Lok Yee 陳樂怡	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	800m Free 800 米自由泳	9'52.82" (F)	6th/6 第 6/6
		1500m Free 1500 米自由泳	19'13.11" (F)	5th/6 第 5/6
Tang Chi Woon 鄧芷媛	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	400m Free 400 米自由泳	4'47.24" (F)	4th/4 第 4/4
		800m Free 800 米自由泳	9'45.11" (F)	3rd/4 第 3/4

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

HK = HK Record 香港紀錄

J = Junior Record 香港青少年紀錄

A = Age Group Record 分齡紀錄

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Tang Chi Woon 鄧芷媛	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	1500m Free 1500 米自由泳	18'34.53" (F)	3rd/3 第 3/3
Tang Hing Ting* 鄧慶庭*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	50m Free 50 米自由泳	27.44" (H) 27.21" (F)	2nd/12 第 2/12
		100m Free 100 米自由泳	59.32" (H) 59.12" (F) PB	1st/12 第 1/12
		200m Free 200 米自由泳	2'11.23" (H) 2'10.44" (F) PB	6th/12 第 6/12
		100m Breast 100 米蛙泳	1'17.59" (H)	9th/14 第 9/14
Town Ka Wai 湯嘉瑋	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	200m Breast 200 米蛙泳	2'46.98" (H) 2'45.22" (F) PB	7th/10 第 7/10
		50m Free 50 米自由泳	25.34" (H) 24.98" (F) PB	1st/16 第 1/16
Tse Tsun Ho 謝浚浩	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	100m Free 100 米自由泳	55.60" (H) 55.42" (F)	7th/19 第 7/19
		50m Back 50 米背泳	30.58" (H) 30.07" (F) PB	6th/12 第 6/12
		50m Free 50 米自由泳	28.44" (H) 27.26" (F)	1st/15 第 1/15
Hannah Wilson	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	100m Free 100 米自由泳	1'00.60" (H) 58.94" (F)	1st/18 第 1/18
		50m Fly 50 米蝶泳	30.29" (H) 28.77" (F) PB	1st/14 第 1/14
		100m Fly 100 米蝶泳	1'06.94" (H) 1'03.49" (F)	1st/14 第 1/14
		100m Back 100 米背泳	1'10.77" (H) 1'08.90" (F)	2nd/10 第 2/10
		400m I.M. 400 米個人混合泳	5'05.72" (H)	9th/14 第 9/14
Wong Hiu Nam* 黃曉嵐*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	100m Breast 100 米蛙泳	1'16.83" (H) 1'16.10" (F)	8th/14 第 8/14
		200m Breast 200 米蛙泳	2'47.30" (H) 2'43.17" (F)	5th/10 第 5/10
		50m Back 50 米背泳	33.64" (H) 33.36" (F)	7th/12 第 7/12
		100m Back 100 米背泳	1'11.21" (H)	9th/15 第 9/15
		200m Back 200 米背泳	2'35.82" (H)	10th/13 第 10/13
		200m I.M. 200 米個人混合泳	2'31.30" (H) 2'28.60" (F)	5th/15 第 5/15
Wong Hoi Wun 黃海媛	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	200m Free 200 米自由泳	2'16.08" (F)	5th/6 第 5/6
		400m Free 400 米自由泳	4'42.49" (F)	3rd/4 第 3/4
		800m Free 800 米自由泳	9'53.44" (F)	4th/4 第 4/4
		1500m Free 1500 米自由泳	18'25.43" (F) PB	2nd/3 第 2/3

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Wong Hoi Wun 黃海浚	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	50m Back 50 米背泳	34.74" (F)	8th/8 第 8/8
		100m Back 100 米背泳	1'13.29" (F)	8th/8 第 8/8
		200m Back 200 米背泳	2'44.22" (F)	6th/6 第 6/6
Wong Tsz Yan* 黃芷欣*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	100m Back 100 米背泳	1'11.09" (H) 1'10.23" (F)	7th/15 第 7/15
		200m Back 200 米背泳	2'32.18" (H) 2'29.98" (F) PB	4th/13 第 4/13
Wong Yin Chun 黃彥俊	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	50m Breast 50 米蛙泳	32.38" (H) PB 32.21" (F) PB	8th/13 第 8/13
		100m Breast 100 米蛙泳	1'12.87" (H)	10th/16 第 10/16
		200m Breast 200 米蛙泳	2'40.31" (H) 2'38.97" (F)	7th/12 第 7/12
		50m Fly 50 米蝶泳	27.79" (H) PB	10th/16 第 10/16
		100m Fly 100 米蝶泳	1'00.81" (H) PB 1'00.57" (F) PB	8th/17 第 8/17
		200m Fly 200 米蝶泳	2'14.53" (H) PB 2'13.04" (F) PB	7th/14 第 7/14
Yan Ho Chun 殷浩俊	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	50m Free 50 米自由泳	25.03" (H) 24.76" (F)	3rd/13 第 3/13
		100m Free 100 米自由泳	55.23" (H)	9th/13 第 9/13
		50m Fly 50 米蝶泳	27.54" (H) 27.47" (F)	7th/9 第 7/9
Yee Hoi Ping 余海平	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	50m Back 50 米背泳	28.99" (H) 28.80" (F)	4th/10 第 4/10
		100m Back 100 米背泳	1'01.99" (F)	3rd/7 第 3/7
		200m Back 200 米背泳	2'17.62" (F)	3rd/8 第 3/8
		50m Fly 50 米蝶泳	27.30" (H) 27.33" (F)	7th/9 第 7/9
		100m Fly 100 米蝶泳	59.48" (F)	5th/8 第 5/8
Yip Tsz Wa 葉芷華	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	50m Breast 50 米蛙泳	34.66" (H) PB 34.33" (F) PB	1st/9 第 1/9
		100m Breast 100 米蛙泳	1'13.55" (H) PB, A, J 1'13.16" (F) PB, HK, J, A	1st/11 第 1/11
		200m Breast 200 米蛙泳	2'42.71" (F)	2nd/8 第 2/8
H. Wilson/Chan H. Y./Yip T. W./ Fung W. Y.* H. Wilson/陳愷妍/葉芷華/馮詠欣*	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	4x100m FR 4x100 米自由泳接力	4'10.57" (F)	4th/5 第 4/5
Fung W. Y.*/Chan H. Y./Yip T. W./ H. Wilson 馮詠欣*/陳愷妍/葉芷華/H. Wilson	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	4x200m FR 4x200 米自由泳接力	9'07.31" (F)	4th/5 第 4/5

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

HK = HK Record 香港紀錄

J = Junior Record 香港青少年紀錄

A = Age Group Record 分齡紀錄

Swimming
游泳3rd ASSF Asian Age Group Swimming Championships 2003 (cont'd)
第3屆亞洲分齡游泳錦標賽 2003 (續)

Name 姓名	Group 組別	Event 項目	Result 成績	Position 名次
Chan H. Y./Yip T. W./H. Wilson/ Fung W. Y.* 陳愷妍/葉芷華/H. Wilson/馮詠欣*	Female 14 yrs & under 女子 14 歲及以下	4x100m MR 4x100 米混合接力	4'32.12" (F)	1st/4 第 1/4
Sze H. Y./Chan Y. N./But W. T./ Tang H. T.* 施幸余*/陳宇寧/畢慧婷/鄧慶庭*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	4x100m FR 4x100 米自由泳接力	3'59.32" (F) PB, J	3rd/5 第 3/5
Sze H. Y./Chan L. Y./But W. T./ Tang H. T.* 施幸余*/陳樂欣/畢慧婷/鄧慶庭*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	4x200m FR 4x200 米自由泳接力	8'47.89" (F) PB, J	4th/5 第 4/5
Lo C. H./Suen K. Y./Sze H. Y./ Tang H. T.* 盧綽蘅/孫嘉兒/施幸余*/鄧慶庭*	Female 15-17 yrs 女子 15-17 歲	4x100m MR 4x100 米混合接力	4'27.03" (F) PB, J	2nd/5 第 2/5
Ng C. K./Wong H. W./Lee P. K./ Pang S. M. 吳芷筠*/黃海媛/李佩琪/彭淑梅	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	4x100m FR 4x100 米自由泳接力	4'06.61" (F)	2nd/3 第 2/3
Ng C. K./Liu K. L./Pang S. M./ Lee P. K. 吳芷筠*/廖嘉莉*/彭淑梅*/李佩琪	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	4x200m FR 4x200 米自由泳接力	9'14.82" (F)	3rd/3 第 3/3
Ng C. K./Liu K. L./Lee P. K./ Pang S. M. 吳芷筠*/廖嘉莉*/李佩琪/彭淑梅	Female 18 yrs & over 女子 18 歲或以上	4x100m MR 4x100 米混合接力	4'38.24" (F)	2nd/3 第 2/3
Tse T. H./Kevin Siu/Wong Y. C./ Cheung S. H. 謝浚浩/蕭熒恒/黃彥俊/張少恒	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	4x100m FR 4x100 米自由泳接力	3'45.56" (F)	5th/7 第 5/7
Cheung S. H./Ip H. Y./Tse T. H./ Wong G. V. 張少恒/葉愷暘/謝浚浩/黃紀雲	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	4x200m FR 4x200 米自由泳接力	8'24.20" (F)	5th/6 第 5/6
Cheung S. H./Lam M. Y./ Wong Y. C./Tse T. H. 張少恒/林沐恩/黃彥俊/謝浚浩	Male 15-17 yrs 男子 15-17 歲	4x100m MR 4x100 米混合接力	4'15.35" (F)	5th/7 第 5/7
Yan H. C./Yee H. P./Fung H. H./ Chung K. L.* 殷浩俊/余海平/馮學謙/鍾國樑*	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	4x100m FR 4x100 米自由泳接力	3'41.74" (F)	3rd/4 第 3/4
E. Chan/Yee H. P./Fung H. H./ Chung K. L.* 陳穎廉/余海平/馮學謙/鍾國樑*	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	4x200m FR 4x200 米自由泳接力	8'08.76" (F)	3rd/4 第 3/4
Au K. M./E. Chan/Y. H. P./ Yan H. C. 區家文/陳穎廉/余海平/殷浩俊	Male 18 yrs & over 男子 18 歲或以上	4x100m MR 4x100 米混合接力	4'06.97" (F)	3rd/4 第 3/4

H = Heat 初賽

F = Final 決賽

PB = Personal Best 個人最佳成績

HK = HK Record 香港紀錄

J = Junior Record 香港青少年紀錄

A = Age Group Record 分齡紀錄

Table
Tennis
乒乓球Japan Open 2003
日本公開賽

18-21/9/2003, Kobe 神戶

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Cheung Yuk* 張鈺*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Magnus Molin (SWE) Magnus Molin (瑞士)	3:4
Ko Lai Chak* 高禮澤*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Robert Gardos (AUT) Robert Gardos (奧地利)	4:0
		Round 2 第 2 圈	Ma Lin (CHN) 馬琳 (中國)	1:4

歡迎各總會提供最新國際賽香港隊成績

查詢請電：2681 6377 傳真：2695 4555 或 e-mail：evelync@hksdb.org.hk 聯絡陳佩玲小姐

Table
Tennis
乒乓球

Japan Open 2003 (cont'd)

日本公開賽(續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Lau Sui Fei* 柳絮飛*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Jun Hye Kyung (KOR) Jun Hye Kyung (南韓)	4:0
		Round 2 第2圈	Nicoletta Stefanova (ITA) Nicoletta Stefanova (意大利)	4:2
		Round 3 第3圈	Niu Jianfeng (CHN) 牛劍鋒 (中國)	1:4
Leung Chu Yan* 梁柱恩*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Hao Shuai (CHN) 郝帥 (中國)	2:4
Li Ching* 李靜*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Yang Min (ITA) Yang Min (意大利)	4:0
		Round 2 第2圈	Boll Timo (GER) Boll Timo (德國)	1:4
Lin Ling* 林菱*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Huang I Hwa (TPE) Huang I Hwa (中華台北)	4:1
		Round 2 第2圈	Ai Fujinuma (JPN) 藤沼亞衣 (日本)	1:4
Song Ah Sim* 桑亞嬋*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Kim Kyung Ha (KOR) 金景峨 (南韓)	0:4
Tie Ya Na* 帖雅娜*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Lee Hyang Mi (KOR) 李香美 (南韓)	4:3
		Round 2 第2圈	Yu Mei Ju (TPE) Yu Mei Ju (中華台北)	4:1
		Round 3 第3圈	Li Jia Wei (SIN) 李佳薇 (新加坡)	3:4
Zhang Rui* 張瑞*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Tanja Hain-Hofmann (GER) Tanja Hain-Hofmann (德國)	4:1
		Round 2 第2圈	Michaela Steff (ROM) Michaela Steff (羅馬尼亞)	4:3
		Round 3 第3圈	Guo Yue (CHN) 郭躍 (中國)	0:4
Lin Ling*/Zhang Rui* 李靜*/張瑞*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	T. Boros (CRO)/A-S Gourin (FRA) T. Boros (克羅地亞)/A-S Gourin (法國)	4:0
		Round 2 第2圈	Li Jia Wei/Jing Jun Hong (SIN) 李佳薇/井浚泓 (新加坡)	2:4
Tie Ya Na*/Song Ah Sim* 帖雅娜*/桑亞嬋*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Liu Jia (AUT)/Wang Chen (USA) 劉佳 (奧地利)/王晨 (美國)	0:4
Cheung Yuk*/Leung Chu Yan* 張鈺*/梁柱恩*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Chuan C. Y./Chiang P. L. (TPE) 莊智淵/蔣澎龍 (中華台北)	4:2
		Round 2 第2圈	Wang Liqin/Hao Shuai (CHN) 王勵勤/郝帥 (中國)	1:4
Ko Lai Chak*/Li Ching* 高禮澤*/李靜*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Ryu Seung Min/Yoon Jae Young (KOR) 柳承敏/Yoon Jae Young (南韓)	4:1
		Quarter-final 半準決賽	Chang Yen Shu/Wu Chih Chi (TPE) 張雁書/Wu Chih Chi (中華台北)	4:3
		Semi-final 準決賽	Ma Lin/Chen Qi (CHN) 馬琳/陳杞 (中國)	0:4

Table
Tennis
乒乓球

Korea Open 2003
韓國公開賽

18-21/9/2003, Jeju-Si 濟州

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Cheung Yuk* 張鈺*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Akira Kito (JPN) 鬼頭明 (日本)	4:3
		Round 2 第2圈	Alexei Smirnov (RUS) Alexei Smirnov (俄羅斯)	1:4
Ko Lai Chak* 高禮澤*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Yoo Chang Jae (KOR) Yoo Chang Jae (南韓)	4:2
		Round 2 第2圈	Yan Sen (CHN) 閻森 (中國)	3:4
Lau Sui Fei* 柳絮飛*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Han Kwang Sun (KOR) Han Kwang Sun (南韓)	3:4
Leung Chu Yan* 梁柱恩*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Chen Qi (CHN) 陳杞 (中國)	0:4
Li Ching* 李靜*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Panagiotis Gionis (GRE) Panagiotis Gionis (希臘)	4:3
		Round 2 第2圈	Wang Hao (CHN) 王皓 (中國)	1:4
Lin Ling* 林菱*	Women's Singles 女子單打	Round 2 第2圈	Mikie Takahashi (JPN) 高橋美貴江 (日本)	4:2
		Round 3 第3圈	Zhang Rui* (HKG) 張瑞* (香港)	4:1
		Quarter-final 半準決賽	Kim Kyung Ah (KOR) 金景峨 (南韓)	4:0
		Semi-final 準決賽	Liu Jia (AUT) 劉佳 (奧地利)	2:4
Song Ah Sim* 桑亞嬋*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Naoko Taniguchi (JPN) Naoko Taniguchi (日本)	3:4
Tie Ya Na* 帖雅娜*	Women's Singles 女子單打	Round 2 第2圈	Lee Hyang Mi (KOR) 李香美 (南韓)	4:0
		Quarter-final 半準決賽	Jiang Huajun (CHN) 姜華君 (中國)	0:4
Zhang Rui* 張瑞*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Itsuki Kou (JPN) Itsuki Kou (日本)	4:0
		Round 2 第2圈	Satoko Kishida (JPN) 岸田聰子 (日本)	4:2
		Round 3 第3圈	Lin Ling* (HKG) 林菱* (香港)	1:4
Lin Ling*/Zhang Rui* 林菱*/張瑞*	Women's Doubles 女子雙打	Qual. Round 2 資格賽第2圈	Ho Yang Han/Lu Yu Hua (TPE) Ho Yang Han/Lu Yu Hua (中華台北)	3:1
		Round 1 第1圈	An Konishi/Mikie Takahashi (JPN) 小西杏/高橋美貴江 (日本)	1:4
Tie Ya Na*/Song Ah Sim* 帖雅娜*/桑亞嬋*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Kim Bok Rae/Lee So Young (KOR) 金朴菜/Lee So Young (南韓)	4:2
		Round 2 第2圈	Jing Jun Hong/Li Jia Wei (SIN) 井浚泓/李佳薇 (新加坡)	1:4

Table
Tennis
乒乓球

Korea Open 2003 (cont'd)
韓國公開賽 (續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Cheung Yuk*/Leung Chu Yan* 李靜*/梁柱恩*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第 1 圈	Cyprian Asamoah/Par Gerell (SWE) Cyprian Asamoah/Par Gerell (瑞典)	4:0
		Quarter-final 半準決賽	Kong Linghui/Wang Hao (CHN) 孔令輝/王皓 (中國)	1:4
(2nd/37) (第 2/37)	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第 1 圈	Ko Jae Bok/Lee Won Jae (KOR) Ko Jae Bok/Lee Won Jae (南韓)	4:2
		Quarter-final 半準決賽	Robert Gardos/Karl Jindrak (AUT) Robert Gardos/Karl Jindrak (奧地利)	4:1
		Semi-final 準決賽	Kim Taek Soo/Oh Sang Eun (KOR) 金澤洙/吳尚垠 (南韓)	4:0
		Final 決賽	Chen Qi/Ma Lin (CHN) 陳杞/馬琳 (中國)	2:4

Table
Tennis
乒乓球

China Open 2003
中國公開賽

11-14/9/2003, Fuzhou 福州

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Cheung Yuk* 張鈺*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Daniel Gorak (POL) Daniel Gorak (波蘭)	4:0
		Round 2 第 2 圈	Ko Lai Chak* (HKG) 高禮澤* (香港)	4:1
		Round 3 第 3 圈	Wang Hao (CHN) 王皓 (中國)	1:4
Ko Lai Chak* 高禮澤*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Shu Arai (JPA) Shu Arai (日本)	4:0
		Round 2 第 2 圈	Cheung Yuk* (HKG) 張鈺* (香港)	1:4
Lau Sui Fei* 柳絮飛*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Jang Hyon Ae (PRK) Jang Hyon Ae (北韓)	2:4
Leung Chu Yan* 梁柱恩*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Kim Seung Hwan (KOR) Kim Seung Hwan (南韓)	4:3
		Round 2 第 2 圈	Ryu Seung Min (KOR) 柳承敏 (南韓)	3:4
Li Ching* 李靜*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Ioannis Vlotinos (GRE) Ioannis Vlotinos (希臘)	4:1
		Round 2 第 2 圈	Yoon Jae Young (KOR) Yoon Jae Young (南韓)	4:2
		Round 3 第 3 圈	Ryu Seung Min (KOR) 柳承敏 (南韓)	3:4
Lin Ling* 林菱*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Kim Mi Yong (PRK) Kim Mi Yong (北韓)	2:4
Song Ah Sim* 桑亞嬋*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Tanja Hain-Hormann (GER) Tanja Hain-Hormann (德國)	4:1
		Round 2 第 2 圈	Chang Jun Gao (USA) Chang Jun Gao (美國)	4:1
		Round 3 第 3 圈	Li Ju (CHN) 李菊 (中國)	1:4

Table
Tennis
乒乓球China Open 2003 (cont'd)
中國公開賽(續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Tie Ya Na* 帖雅娜*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Akiko Takeda (JPN) Akiko Takeda (日本)	4:1
		Round 2 第2圈	Jing Jun Hong (SIN) 井浚泓 (新加坡)	4:3
		Round 3 第3圈	Kim Hyon Hui (PRK) Kim Hyon Hui (北韓)	4:0
		Quarter-final 半準決賽	Niu Jianfeng (CHN) 牛劍鋒 (中國)	1:4
Zhang Rui* 張瑞*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Hung Pei Shan (TPE) Hung Pei Shan (中華台北)	4:0
		Round 2 第2圈	Li Jia (CHN) 李佳 (中國)	2:4
Lin Ling*/Zhang Rui* 林菱*/張瑞*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	T. Boros (CRO)/T. Hain-Hormann (GER) T. Boros (克羅地亞)/T. Hain-Hormann (德國)	2:3
Song Ah Sim*/Tie Ya Na* 桑亞嬋*/帖雅娜*	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Bai Yang/Li Ju (CHN) 白楊/李菊 (中國)	0:3
Cheung Yuk*/Leung Chu Yan* 張鈺*/梁柱恩*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Hao Shuai/Qiu Yike (CHN) 郝帥/邱貽可 (中國)	3:2
		Quarter-finals 半準決賽	Oh Sang Eun/Ryu Seung Min (KOR) 吳尚垠/柳承敏 (南韓)	3:1
Ko Lai Chak*/Li Ching* 高禮澤*/李靜*	Men's Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Kim Song Chol/Pak Won Chol (PRK) Kim Song Chol/Pak Won Chol (北韓)	3:1
		Quarter-finals 半準決賽	Chen Qi/Ma Lin (CHN) 陳杞/馬琳 (中國)	2:3

Table
Tennis
乒乓球9th Asian Junior Table Tennis Championships
第9屆亞洲青少年乒乓球錦標賽

2-7/9/2003, Hyderabad 海德拉巴

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Li Kwun Ngai* 李冠毅*	Cadet Boys' Singles 男子少年單打	Round robin 循環賽	Mohamed Munthif (MAD) Mohamed Munthif (馬達加斯加)	3:0
			Aniket Koparkar (IND) Aniket Koparkar (印度)	3:2
			Shaban Zaid (JOR) Shaban Zaid (約旦)	3:0
			Mizutani Jun (JPN) Mizutani Jun (日本)	0:3
		Semi-final 準決賽	Omar Ra Hamid (UAE) Omar Ra Hamid (阿拉伯聯合酋長國)	4:1
		Final 決賽	Mizutani Jun (JPN) Mizutani Jun (日本)	1:4
Anna Lin 林安娜	Cadet Girls' Singles 女子少年單打	Round robin 循環賽	Salankara M. (IND) Salankara M. (印度)	1:3
			Terui Moemi (JPN) Terui Moemi (日本)	1:3
			Silir Rovani (INA) Silir Rovani (印尼)	0:3

Table
Tennis
乒乓球

9th Asian Junior Table Tennis Championships (cont'd)

第9屆亞洲青少年乒乓球錦標賽(續)

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Tse Ka Chun* 謝嘉俊*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Lee Jin Kwon (KOR) Lee Jin Kwon (南韓)	1:4
Yu Kwok See* 于國詩*	Girls' Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Seo Myeong Eun (KOR) Seo Myeong Eun (南韓)	0:4
Li Yuen Yu/Anna Lin 李苑瑜/林安娜	Girls' Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Sushmita Roy/Mosumi Paul (IND) Sushmita Roy/Mosumi Paul (印度)	0:3
Yu Kwok See*/Au Yuen Mei* 于國詩*/區婉薇*	Girls' Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	Chen I Tz/Chen I Ten (TPE) Chen I Tz/Chen I Ten (中華台北)	0:3
Tse Ka Chun*/Li Kwun Ngai* 謝嘉俊*/李冠毅*	Boys' Doubles 男子雙打	Round 2 第2圈	Huang Wei Chin/Chou Tung Yu (TPE) Huang Wei Chin/Chou Tung Yu (中華台北)	0:3
Kock Chak Nam*/Lee Chi Kit 郭澤南*/李志潔	Boys' Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	K. Tanat/Vipawatanakul S. (THA) K. Tanat/Vipawatanakul S. (泰國)	0:3
Chan Yun Hang/Chan Suet Yan 陳潤恒/陳雪欣	Mixed Doubles 混合雙打	Round 2 第2圈	T. Yuichi/I. Midori (JPN) T. Yuichi/I. Midori (日本)	0:3
Kock Chak Nam*/Anna Lin 郭澤南*/林安娜	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第1圈	T. Yuttana/K. Jongkon (THA) T. Yuttana/K. Jongkon (泰國)	1:3
Lee Chi Kit/Li Yuen Yu 李志潔/李苑瑜	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第1圈	M. Khoiruddin/R. Munarwati (INA) M. Khoiruddin/R. Munarwati (印尼)	3:2
		Round 2 第2圈	S. Chakraborty/Nandita S. (IND) S. Chakraborty/Nandita S. (印度)	1:3
Li Kwun Ngai*/Au Yuen Mei* 李冠毅*/區婉薇*	Mixed Doubles 混合雙打	Round 1 第1圈	Arnav Ganguly/Sushmita Roy (IND) Arnav Ganguly/Sushmita Roy (印度)	0:3
Tse Ka Chun*/Au Yuen Mei* 謝嘉俊*/區婉薇*	Mixed Doubles 混合雙打	Round 2 第2圈	Lee Jin Kwon/Seo Myeong Eun (KOR) Lee Jin Kwon/Seo Myeong Eun (南韓)	0:3
Hong Kong 香港	Girls' Team 女子隊制	Round robin 循環賽	Malaysia 馬來西亞	1:3
			Jordan 約旦	3:1
			Japan 日本	0:3
		1-8 Play-off 1-8 名次賽	Chinese Taipei 中華台北	1:3
		5-8 Play-off 5-8 名次賽	Malaysia 馬來西亞	1:3
(8th/10) (第8/10)		7-8 Play-off 7-8 名次賽	Indonesia 印尼	1:3
Hong Kong 香港	Boys' Team 男子隊制	Round robin 循環賽	Bangladesh 孟加拉	3:0
			Iran 伊朗	1:3
			United Arab Emirates 阿拉伯聯合酋長國	3:0
			India 印度	0:3
		1-8 Play-off 1-8 名次賽	Korea 南韓	0:3
		5-8 Play-off 5-8 名次賽	Iran 伊朗	3:1
(6th/12) (第6/12)		5-6 Play-off 5-6 名次賽	India 印度	0:3

Tennis
網球**Davis Cup Group II, Asia/Oceania 2003 - Final**
台維斯盃亞大區第2組決賽

19-21/9/2003, Kaohsiung 高雄

Name 姓名	Event 項目	Opponent 對賽者	Result 賽果
Wayne Wong 汪穎麟	Men's Singles 男子單打	Lu Yen Hsun (TPE) 盧彥勳(中華台北)	0:3
		Cheng Wei Jen (TPE) 鄭為仁(中華台北)	2:0
Yu Hiu Tung* 余曉東*	Men's Singles 男子單打	Wang Yeu Tzuoo (TPE) 王宇佐(中華台北)	0:3
		Chen Ti (TPE) 陳迪(中華台北)	0:2
Hung Lap Hei, Brian*/John Hui 洪立熙*/許建業	Men's Doubles 男子雙打	Lu Yen Hsun/Wang Yeu Tzuoo (TPE) 盧彥勳/王宇佐(中華台北)	0:3

Hong Kong to compete in Davis Cup Group II, Asia/Oceania 2004 香港將於2004台維斯盃亞大區第2組作賽

Tennis
網球**\$10,000 New Delhi - ITF Womens Circuit**
國際網球聯會女子巡迴賽 - 新德里

1-7/9/2003, New Delhi 新德里

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Lam Po Kuen* 林寶權*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第1圈	Yamini Thukkaiandi (IND) Yamini Thukkaiandi(印度)	2:0
		Round 2 第2圈	Khoo Chin Bee (MAS) Khoo Chin Bee(馬來西亞)	0:2
Lam Po Kuen*/Sonal Phadke (IND) 林寶權*/Sonal Phadke(印度)	Women's Doubles 女子雙打	Round 1 第1圈	G. Manohar (IND)/S. Viratprasert (THA) G. Manohar(印度)/S. Viratprasert(泰國)	0:2

Tennis
網球**Hyogo International Junior Tournament 1**
兵庫國際青少年網球賽 1

1-5/9/2003, Hyogo 兵庫

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hui Cheuk Wai* 許卓為*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Cheng Hung Yang (TPE) Cheng Hung Yang(中華台北)	2:0
		Round 2 第2圈	Yuichi Yoshioka (JPN) Yuichi Yoshioka(日本)	2:0
		Quarter-final 半準決賽	Sho Aida (JPN) Sho Aida(日本)	2:0
		Semi-final 準決賽	Kento Takeuchi (JPN) Kento Takeuchi(日本)	0:2
Lai Xiao Peng* 賴曉鵬*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Toshiya Suzuki (JPN) Toshiya Suzuki(日本)	2:0
		Round 2 第2圈	Lin Dai Chiao (TPE) Lin Dai Chiao(中華台北)	0:2
Martin Sayer*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第1圈	Tomoya Iju (JPN) Tomoya Iju(日本)	1:2
Lai Xiao Peng*/Martin Sayer* 賴曉鵬*/Martin Sayer*	Boys' Doubles 男子雙打	Round 1 第1圈	Takao Ono (JPN)/Mangal Sriram (IND) Takao Ono(日本)/Mangal Sriram(印度)	2:0
		Round 2 第2圈	Takeuchi Kento/Uzawa Shuhei (JPN) Takeuchi Kento/Uzawa Shuhei(日本)	1:2

Tennis
網球

Hyogo International Junior Tournament 2

8-14/9/2003, Hyogo 兵庫

兵庫國際青少年網球賽 2

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Hui Cheuk Wai* 許卓為*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Kohei Fujioka (JPN) Kohei Fujioka (日本)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Taiki Kato (JPN) Taiki Kato (日本)	2:0
		Quarter-final 半準決賽	Munetoshi Kumagae (JPN) Munetoshi Kumagae (日本)	2:0
		Semi-final 準決賽	Yuki Shibutani (JPN) Yuki Shibutani (日本)	2:1
		Final 決賽	Lin Dai Chiao (TPE) Lin Dai Chiao (中華台北)	2:1
(1st/32) (第 1/32)				
Lai Xiao Peng* 賴曉鵬*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Takeru Yamamoto (JPN) Takeru Yamamoto (日本)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Arata Onozawa (JPN) Arata Onozawa (日本)	2:1
		Quarter-final 半準決賽	Yuichi Ito (JPN) Yuichi Ito (日本)	0:2
Martin Sayer*	Boys' Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Lin Dai Chiao (TPE) Lin Dai Chiao (中華台北)	0:2
Lai Xiao Peng*/Martin Sayer* 賴曉鵬*/Martin Sayer*	Boys' Doubles 男子雙打	Round 1 第 1 圈	Cheng Hung Yang/Lin Dai Chiao (TPE) Cheng Hung Yang/Lin Dai Chiao (中華台北)	2:1
		Quarter-final 半準決賽	R. K. Barte/K. J. Dandan (PHI) R. K. Barte/K. J. Dandan (菲律賓)	W.O. 對手棄權
		Semi-final 準決賽	Lim Hyun Soo/Oh Sang Oh (KOR) Lim Hyun Soo/Oh Sang Oh (南韓)	RET 對手退出
		Final 決賽	Yuichi Ito/Takuma Nogami (JPN) Yuichi Ito/Takuma Nogami (日本)	0:2
(2nd/16) (第 2/16)				

Tennis
網球

Asian Championships 2003

22-28/9/2003, Tashkent 塔什干

亞洲錦標賽 2003

Name 姓名	Event 項目	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Yu Hiu Tung* 余曉東*	Men's Singles 男子單打	Round 1 第 1 圈	Renouk Wijemanne (SRI) Renouk Wijemanne (斯里蘭卡)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Febi Widhiyanto (INA) Febi Widhiyanto (印尼)	0:2
Ivan Kokurin (UZB)/Yu Hiu Tung* Ivan Kokurin (烏茲別克)/余曉東*	Men's Doubles 男子雙打	Qual. round 1 資格賽第 1 圈	A. Abdurazakov/A. Khlebnikov (UZB) A. Abdurazakov/A. Khlebnikov (烏茲別克)	2:1
		Qual. round 2 資格賽第 2 圈	A. Mavrin (UZB)/M. N. Nordin (MAS) A. Mavrin (烏茲別克)/M. N. Nordin (馬來西亞)	2:0
		Round 1 第 1 圈	A. Shangholi/A. Shokofi (IRI) A. Shangholi/A. Shokofi (伊朗)	2:0
		Round 2 第 2 圈	S. Suwandi/F. Widhiyanto (INA) S. Suwandi/F. Widhiyanto (印尼)	0:2
Lam Po Kuen* 林寶權*	Women's Singles 女子單打	Round 1 第 1 圈	Megha Vakharia (IND) Megha Vakharia (印度)	2:0
		Round 2 第 2 圈	Khoo Chin Bee (MAS) Khoo Chin Bee (馬來西亞)	0:2

Tenpin
Bowling
保齡球

15th World Tenpin Bowling Championship
第15屆世界保齡球錦標賽

9-20/9/2003, Kuala Lumpur 吉隆坡

Name 姓名	Event 項目	Result (ave.) 成績 (平均分)	Position 名次
Cheung Chun Chung* 張振中*	Men's Singles 男子個人賽	1185 (197.5)	94th/348 第 94/348
	Men's All Events 男子全能賽	4511 (187.96)	172nd/348 第 172/348
Fung Ho Man 馮浩文	Men's Singles 男子個人賽	1051 (175.17)	252nd/348 第 252/348
	Men's All Events 男子全能賽	4268 (177.83)	247th/348 第 247/348
Fung Suet Yee, Vanessa* 馮雪儀*	Women Singles 女子個人賽	1169 (194.83)	40th/234 第 40/234
	Women All Events 女子全能賽	4789 (199.54)	21st/239 第 21/239
Lau Kwok Yau, Eric* 劉國有*	Men's Singles 男子個人賽	1120 (186.67)	155th/348 第 155/348
	Men's All Events 男子全能賽	4407 (183.62)	209th/348 第 209/348
Lee Siu Lin, Cookie* 李少蓮*	Women Singles 女子個人賽	973 (162.17)	182nd/234 第 182/234
	Women All Events 女子全能賽	4221 (175.88)	136th/239 第 136/239
Li Chiu Ting, Kent* 李釗霆*	Men's Singles 男子個人賽	1022 (170.33)	281st/348 第 281/348
	Men's All Events 男子全能賽	4134 (172.25)	288th/348 第 288/348
Wu Siu Hong* 胡兆康*	Men's Singles 男子個人賽	1266 (211.00)	35th/348 第 35/348
	Men's All Events 男子全能賽	5276 (219.83)	10th/348 第 10/348
	Men's Masters 男子優秀賽	3449 (212.44)	10th/348 第 10/348
Fung Suet Yee, Vanessa*/Lee Siu Lin, Cookie* 馮雪儀*/李少蓮*	Women Doubles 女子雙人賽	2234	49th/118 第 49/118
Cheung Chun Chung*/Fung Ho Man 張振中*/馮浩文	Men's Doubles 男子雙人賽	2136	125th/174 第 125/174
Wu Siu Hong*/Lau Kwok Yau, Eric* 胡兆康*/劉國有*	Men's Doubles 男子雙人賽	2421	44th/174 第 44/174
Li Chiu Ting, Kent*/Wu Siu Hong*/Ryan Hayne 李釗霆*/胡兆康*/Ryan Hayne	Men's Trios 男子三人賽	3370	60th/116 第 60/116
Eric Lau*/Kent Li*/Wu S. H.*/Pete Richardson 劉國有*/李釗霆*/胡兆康*/Pete Richardson	Men's Team 男子隊制賽	5767	28th/54 第 28/54

Tenpin
Bowling
保齡球

2003 AMF Bowling World Cup
2003 AMF 世界盃保齡球賽

27/9-4/10/2003, Tegucigalpa 特古西加爾巴

Name 姓名	Event 項目	Result (ave.) 成績 (平均分)	Position 名次
Fung Suet Yee, Vanessa * 馮雪儀*	Women (After 20 Games) 女子 (20 局)	3850 (192.50)	28th/61 第 28/61
Wu Siu Hong* 胡兆康*	Men After 32 Gamees 男子 (32 局)	6853 (214.16)	9th/74 第 9/74

Triathlon
三項鐵人

2003 Shanghai ITU International Triathlon
2003 上海國際三項鐵人賽

13/9/2003, Shanghai 上海

Name 姓名	Event 項目	Result 賽果	Position 名次
Lee Chi Wo Daniel* 李致和*	Elite Men 男子精英組	1:49.05"	4th/10 第 4/10

Wheelchair
Fencing
輪椅劍擊

Atlanta Wheelchair Fencing World Cup
亞特蘭大輪椅劍擊世界盃

18-22/9/2003, Atlanta 亞特蘭大

Name 姓名	Event 項目	Class 級別	Position 名次
Chan Kam Loi* 陳錦來*	Men's Sabre Individual 男子佩劍個人	A	12th/18 第 12/18
	Men's Foil Individual 男子花劍個人	A	3rd/18 第 3/18
Chan Yui Chong* 陳蕊莊*	Women's Foil Individual 女子花劍個人	B	3rd/8 第 3/8
	Women's Epee Individual 女子重劍個人	B	3rd/8 第 3/8
Cho Ping* 曹萍*	Women's Foil Individual 女子花劍個人	A	6th/12 第 6/12
	Women's Epee Individual 女子重劍個人	A	9th/13 第 9/13
Chui Man Fai* 崔文輝*	Men's Sabre Individual 男子佩劍個人	B	7th/12 第 7/12
	Men's Epee Individual 男子重劍個人	B	8th/14 第 8/14
Chung Ting Ching* 鍾定程*	Men's Foil Individual 男子花劍個人	B	1st/12 第 1/12
	Men's Epee Individual 男子重劍個人	B	5th/14 第 5/14
Fan Pui Shan* 范珮珊*	Women's Foil Individual 女子花劍個人	A	3rd/12 第 3/12
	Women's Epee Individual 女子重劍個人	A	6th/13 第 6/13
Kwong Wai Ip* 龐偉業*	Men's Epee Individual 男子重劍個人	A	1st/17 第 1/17
	Men's Foil Individual 男子花劍個人	A	11th/18 第 11/18

Wheelchair
Fencing
輪椅劍擊Atlanta Wheelchair Fencing World Cup (cont'd)
亞特蘭大輪椅劍擊世界盃 (續)

Name 姓名	Event 項目	Class 級別	Position 名次
Ngai Ka Chuen 危家銓	Men's Epee Individual 男子重劍個人	A	9th/17 第 9/17
	Men's Sabre Individual 男子佩劍個人	A	8th/18 第 8/18
Tai Yan Yun* 戴恩潤*	Men's Epee Individual 男子重劍個人	A	3rd/17 第 3/17
	Men's Sabre Individual 男子佩劍個人	A	9th/18 第 9/18
Wong Ho Ming* 黃浩明*	Men's Foil Individual 男子花劍個人	B	7th/12 第 7/12
	Men's Epee Individual 男子重劍個人	B	3rd/14 第 3/14
Yu Chui Yee* 余翠怡*	Women's Foil Individual 女子花劍個人	A	1st/12 第 1/12
	Women's Epee Individual 女子重劍個人	A	1st/13 第 1/13

Windsurfing
滑浪風帆2003 ISAF World Championships
國際帆船聯會世界錦標賽 2003

11-24/9/2003, Cadiz 加的斯

Name 姓名	Event 項目	Position 名次
Lee Lai Shan* 李麗珊*	Mistral Women 女子奧運板	12th/65 第 12/65
Chan Wai Kei* 陳慧琪*	Mistral Women 女子奧運板	26th/65 第 26/65
Ho Chi Ho* 何智豪*	Mistral Men 男子奧運板	40th/118 第 40/118
Chan King Yin* 陳敬然*	Mistral Men 男子奧運板	56th/118 第 56/118

Multi-sports
Games
運動會6th All China Games for the Disabled
第 6 屆全國殘疾人士運動會

17-23/9/2003, Nanjing 南京

Name 姓名	Event (Class) 項目 (級別)	Position 名次
Archery 射箭		
Tam Yiu Luen 譚耀聯	Men's 70m (ARW1, 2) 男子 70 米 (ARW1, 2)	5th/7 第 5/7
	Men's Ind. All-round (ARW1, 2) 男子單輪個人全能賽 (ARW1, 2)	5th/6 第 5/6
	Men's 50m (ARW1, 2) 男子 50 米 (ARW1, 2)	5th/6 第 5/6
Wong Ah Ping 黃亞炳	Men's 70m (ARW1, 2) 男子 70 米 (ARW1, 2)	6th/7 第 6/7
	Men's 50m (ARW1, 2) 男子 50 米 (ARW1, 2)	6th/6 第 6/6

Multi-sports
Games
運動會

6th All China Games for the Disabled (cont'd)

第6屆全國殘疾人士運動會(續)

Name 姓名	Event (Class) 項目(級別)	Position 名次
Archery 射箭		
Wu Tung Sang 胡同生	Men's Ind. All-round (ARW1, 2) 男子單輪個人全能賽 (ARW1, 2)	6th/6 第 6/6
	Men's 50m (ARW1, 2) 男子 50 米 (ARW1, 2)	2nd/6 第 2/6
Tam Yiu Luen/Wong Ah Ping/Wu Tung Sang 譚耀聯/黃亞炳/胡同生	Men's Team All-round (ARW1, 2) 男子單輪全能團體賽 (ARW1, 2)	6th/6 第 6/6
Athletics 田徑		
Chan Shing Chung* 陳成忠*	Men's 200m (T37-38) 男子 200 米 (T37-38)	5th/5 第 5/5
	Men's 100m (T37-38) 男子 100 米 (T37-38)	3rd/6 第 3/6
Cheng Yan Keung* 鄭恩強*	Men's 100m (T54) 男子 100 米 (T54)	2nd/6 第 2/6
	Men's 200m (T54) 男子 200 米 (T54)	5th/6 第 5/6
Cheung Yiu Cheung* 張耀祥*	Men's 400m (T37-38) 男子 400 米 (T37-38)	5th/6 第 5/6
Lee Kwok Yin* 李國賢*	Men's Shot Put (F53-54) 男子鉛球 (F53-54)	2nd/6 第 2/6
	Men's Discus (F53-54) 男子鐵餅 (F53-54)	4th/6 第 4/6
	Men's Javelin (F53-54) 男子標槍 (F53-54)	2nd/6 第 2/6
Ma Wah Keung 馬華強	Men's Javelin (F53-54) 男子標槍 (F53-54)	5th/6 第 5/6
So Wa Wai* 蘇樺偉*	Men's 400m (T36) 男子 400 米 (T36)	3rd/6 第 3/6
	Men's 200m (T36) 男子 200 米 (T36)	1st/6 第 1/6
	Men's 100m (T36) 男子 100 米 (T36)	1st/6 第 1/6
Wong Mei Lan 黃美蘭	Women's Shot Put (F56) 女子鉛球 (F56)	2nd/3 第 2/3
Yu Chun Lai* 余春麗	Women's 100m (T36) 女子 100 米 (T36)	2nd/3 第 2/3
	Women's 400m (T36) 女子 400 米 (T36)	2nd/3 第 2/3
	Women's 200m (T36) 女子 200 米 (T36)	2nd/3 第 2/3
Chan Shing Chung*/Chao Kwok Pang*/Cheung Yiu Cheung*/Yau Tsz Kin 陳成忠*/趙國鵬*/張耀祥*/邱子健	Men's 4x100m Relay (T35-38) 男子 4x100 米 (T35-38)	2nd/3 第 2/3
Chan Shing Chung*/Chao Kwok Pang*/Cheung Yiu Cheung*/So Wa Wai* 陳成忠*/趙國鵬*/張耀祥*/蘇樺偉*	Men's 4x400m Relay (T35-38) 男子 4x400 米 (T35-38)	2nd/3 第 2/3

Multi-sports
Games
運動會

6th All China Games for the Disabled (cont'd)
第6屆全國殘疾人士運動會(續)

Name 姓名	Event (Class) 項目(級別)	Position 名次
Badminton 羽毛球		
Ma Hoi Kwan 馬凱君	Women's Singles (Upper) 女子單打(上肢)	4th/6 第4/6
Wong Shu Yuen 王樹遠	Men's Singles (Upper) 男子單打(上肢)	1st/6 第1/6
Zee Jeffrey Jamin 徐傑民	Men's Singles (Upper) 男子單打(上肢)	5th/6 第5/6
Tsang Chiu Pong/Lee Ma Tim 曾昭邦/李馬添	Men's Doubles (Lower) 男子雙打(下肢)	4th/6 第4/6
Zee Jeffrey Jamin/Wong Shu Yuen 徐傑民/王樹遠	Men's Doubles (Upper) 男子雙打(上肢)	2nd/6 第2/6
Fencing 劍擊		
Hui Charn Hung* 許贊紅*	Men's Sabre Individual (Class B) 男子佩劍(B級)	2nd/6 第2/6
	Men's Foil Individual (Class B) 男子花劍(B級)	1st/6 第1/6
Hui Charn Hung*/Cheong Meng Chai/Wan Tsz For/Yau Hon Ming 許贊紅*/張明仔/溫子科/邱漢明	Men's Foil Team 男子花劍團體賽	4th/6 第4/6
Judo 柔道		
Fung Kin Kwok 馮健國	Men's -66kg (Blind) 男子66公斤級以下(失明組)	4th/6 第4/6
Shooting 射擊		
Leung Shui Mai* 梁瑞媚*	Women's Air Rifle Standing (SH1) 女子氣步槍立射40發(SH1)	5th/6 第5/6
Swimming 游泳		
Hui Ka Wun 許嘉桓	Men's 100m Back 男子100米背泳	6th/6 第6/6
Yuen Shuk Han 袁淑嫻	Women's 100m Breast 女子100米蛙泳	1st/1 第1/1
Table Tennis 乒乓球		
Chan Mei Yan 陳美欣	Women's Singles (Deaf) 女子單打(失聰組)	6th/6 第6/6
Wong Chiu Wah 黃超華	Men's Singles (TT5) 男子單打(TT5)	6th/6 第6/6
Weightlifting 舉重		
Lam Yim Hung 林艷紅	Women's 40kg 女子40公斤級	5th/6 第5/6

Multi-sports
Games
運動會

5th Intercity Games of the People's Republic of China
中華人民共和國第五屆城市運動會

1-7/9/2003, Dalian 大連

Name 姓名	Event 項目	Position 名次
Windsurfing 滑浪風帆		
Chan Wai Man* 陳慧文*	Mistral Women 女子奧運板	3rd/25 第 3/25 名
Chan Yim Wai* 陳炎威*	Mistral Men 男子奧運板	14th/29 第 14/29 名
Leung Hong Yee* 梁康儀*	Mistral Women 女子奧運板	18th/25 第 18/25 名
Ma Ka Po* 馬家寶*	Mistral Women 女子奧運板	25TH/25 第 25/25 名
Yu Wing Ho* 茹詠豪*	Mistral Men 男子奧運板	7th/29 第 7/29 名
Zee Winfield* 徐梓熙*	Mistral Men 男子奧運板	9th/29 第 9/29 名

Multi-sports
Games
運動會

5th Intercity Games of the People's Republic of China
中華人民共和國第五屆城市運動會

13-17/9/2003, Dalian 大連

Name 姓名	Round 階段	Opponent 對賽者	Result 賽果
Baseball 棒球			
Hong Kong 香港	Round robin 循環賽	Zhengzhou 鄭州	1:11
		Tianjin 天津	0:15
		Chengdu 成都	1:12
		Shenzhen 深圳	6:17

* Scholarship athletes 為獎學金運動員

